

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2375/2002,**annettu 27 päivänä joulukuuta 2002,****kolmansista maista tuotavan muun tavallisen vehnän kuin korkealaatuisen vehnän yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnointitavasta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 säännöksistä poikkeamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) liitteenä olevassa CXL-luettelossa mainittujen viljaa koskevien myönnytysten muuttamisen osalta 19 päivänä joulukuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen⁽³⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Kanadan välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) XXVIII artiklan mukaisesti tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) liitteenä olevassa yhteisön CXL-luettelossa mainittujen viljaa koskevien myönnytysten muuttamisen osalta 19 päivänä joulukuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kauppaneuvottelujen seurauksena yhteisö muutti neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1900/2002⁽⁶⁾, liitteessä I määritellyn heikko- ja keskilaatuisen tavallisen vehnän, eli muun kuin korkealaatuisen tavallisen vehnän, tuontiedellytykset ottamalla käyttöön tuontikiintiön 1 päivästä tammikuuta 2003 alkaen,
- (2) Tämä tariffikiintiö koskee 2 981 600 tonnin suuruisia vuotuista enimmäismääriä, josta 572 000 tonnia varataan Yhdysvaltojen alkuperätuotteiden tuonnille ja 38 000 tonnia Kanadan alkuperätuotteiden tuonnille.
- (3) Tämän kiintiön avaaminen edellyttää asetuksen (ETY) N:o 1766/92 mukauttamista. Jotta kiintiö voidaan avata 1 päivänä 2003, on syytä poiketa asetuksen (ETY) N:o 1766/92 säännöksistä siirtymä kautena, jonka voimas-

saolo päättyy kyseisen asetuksen muutoksen voimaantulo-päivänä, mutta joka tapauksessa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2003.

- (4) Jotta tavallisen vehnän tuonti näissä tariffikiintiöissä tapahtuisi järjestäytyneesti ja ilman keinottelua, on syytä säätää, että tällainen tuonti edellyttää tuontitodistuksen myöntämistä. Nämä todistukset myönnetään vahvistettujen määrien rajoissa asianomaisten pyynnöstä ja tarvittaessa haetuille määriille vahvistetaan alennuskerroin.
- (5) Kiintiöiden moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi olisi säädettävä todistushakemusten jättämisen määräajasta ja siitä, mitä tietoja hakemuksissa ja todistuksissa on oltava.
- (6) Toimitusedellytysten huomioon ottamiseksi on säädettävä poikkeuksesta todistusten voimassaoloajan osalta.
- (7) Kiintiöiden tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi olisi säädettävä poikkeuksista maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annettuun komission asetukseen 1291/2000⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2299/2001⁽⁸⁾, todistusten siirtomahdollisuuden ja vapaaseen liikkeeseen luovutettavien määrien sallittujen poikkeamien osalta.
- (8) Kiintiöiden moitteettoman hallinnoinnin mahdollistamiseksi on tarpeen, että tuontitodistuksiin liittyvä vakuus vahvistetaan melko korkeaksi poiketen siitä, mitä vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä toukokuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1162/95⁽⁹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1322/2002⁽¹⁰⁾, 10 artiklassa säädetään.
- (9) On tärkeää varmistaa, että haettuja ja tuotuja määriä koskeva tietojenvaihto komission ja jäsenvaltioiden välillä tapahtuu nopeasti ja vastavuoroisesti.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.⁽³⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.⁽⁴⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.⁽⁵⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.⁽⁶⁾ EYVL L 287, 25.10.2002, s. 15.⁽⁷⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.⁽⁸⁾ EYVL L 308, 27.11.2001, s. 19.⁽⁹⁾ EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.⁽¹⁰⁾ EYVL L 194, 23.7.2002, s. 22.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

5 artikla

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, CN-koodiin 1001 90 99 kuuluvasta, asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä I määritellystä muusta kuin korkealaatuisesta tavallisesta vehnästä kannetaan tällä asetuksella avatun kiintiön mukainen tuontitulli.

Kun tässä asetuksessa tarkoitettuja tuotteita tuodaan enemmän kuin mitä tämän asetuksen 3 artiklassa säädetään, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 1 kohtaa.

2 artikla

1. Avataan CN-koodiin 1001 90 99 kuuluvalla muulla kuin korkealaatuiselle tavalliselle vehnälle 2 981 600 tonnin suuruinen tariffikiintiö 1 päivänä tammikuuta 2003.

2. Tariffikiintiö avataan kunkin vuoden tammikuun 1 päivänä. Tariffikiintiössä kannettavan tuontitullin suuruus on 12 euroa tonnilta.

3 artikla

1. Vuotuinen tariffikiintiö jaetaan kolmeen alakiintiöön:

- a) alakiintiö I: 572 000 tonnia Yhdysvalloille;
- b) alakiintiö II: 38 000 tonnia Kanadalle;
- c) alakiintiö III: 2 371 600 tonnia muille kolmansille maille.

2. Jos jonakin vuonna havaitaan, että alakiintiöstä I tai II on jäänyt käyttämättä huomattavia määriä, komissio voi, saatuaan luvan kyseessä olevalta kolmannelta maalta, antaa asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen säännöksiä käyttämättömien määrien siirtämisestä muihin alakiintiöihin.

3. Alakiintiö III on jaettu neljään 592 900 tonnin suuruiseen kolmikuukautiseen erään seuraavasti:

- a) erä nro 1: 1.1.—31.3.;
- b) erä nro 2: 1.4.—30.6.;
- c) erä nro 3: 1.7.—30.9.;
- d) erä nro 4: 1.10.—31.12.

4. Edellä 3 kohdan d alakohdassa tarkoitettua erää nro 4 lukuun ottamatta jossakin erässä käyttämättä jääneet määrät siirretään ilman eri toimenpiteitä seuraavaan erään. Kun erä on käytetty loppuun, komissio voi säätää seuraavan erän varhennetusta avaamisesta asetuksen (EY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4 artikla

Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa kiintiössä tapahtuva tuonti edellyttää asetuksen (EY) N:o 1291/2000 mukaisesti myönnetyn tuontitodistuksen esittämistä, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

1. Tuontitodistushakemukset jätetään jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle joka maanantai viimeistään kello 13.00 Brysselin aikaa.

Kussakin todistushakemuksessa mainittu määrä ei saa ylittää tuotteelle alakiintiössä käytettävissä olevaa tuontimäärää kyseisenä ajanjaksona.

2. Toimivaltaisten viranomaisten on todistushakemusten jättöpäivänä toimitettava komissiolle faksilla liitteessä annetun mallin mukainen tiedonanto sekä ilmoitettava tuontitodistushakemuksissa mainittava kokonaismäärä viimeistään kello 18.00 Brysselin aikaa. Jos kyseinen päivä on yleinen kansallinen vapaapäivä, jäsenvaltion on lähetettävä mainittu tiedonanto viimeistään tätä päivää edeltävänä työpäivänä kello 18.00 Brysselin aikaa.

Nämä tiedot on toimitettava erillään muita vilja-alan tuontitodistushakemuksia koskevista tiedoista.

3. Jos ajanjakson alusta alkaen myönnetty määrät ja 2 kohdassa tarkoitettut määrät ylittävät yhdessä alakiintiön määrän kyseisenä ajanjaksona, komissio vahvistaa haettuihin määriin sovellettavan yhtenäisen vähennyskertoimen viimeistään kolmantena työpäivänä hakemusten jättämisen jälkeen.

4. Todistukset myönnetään neljäntenä työpäivänä hakemusten jättämisestä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista. Todistusten myöntämispäivänä toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle liitteessä mainittavaan faksinumeroon kokonaismäärä, jolle kyseisenä päivänä on myönnetty tuontitodistuksia, viimeistään kello 18.00 Brysselin aikaa.

6 artikla

Tuontitodistukset ovat voimassa 60 päivää todistuksen myöntämispäivästä alkaen. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti todistuksen voimassaoloaika lasketaan sen tosiasiallisesta myöntämispäivästä alkaen.

7 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklassa säädetään, tuontitodistuksesta johtuvia oikeuksia ei voi siirtää.

8 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, vapaaseen liikkeeseen luovutettu määrä ei saa olla suurempi kuin tuontitodistuksen 17 ja 18 kohdassa mainittu määrä. Tätä varten merkitään luku "0" mainitun todistuksen 19 kohtaan.

9 artikla

Tuontitodistushakemuksessa ja tuontitodistuksessa on oltava:

- a) 8 kohdassa alkuperämaan nimi;
- b) 20 kohdassa yksi seuraavista merkinnöistä:
- Reglamento (CE) n° 2375/2002
 - Forordning (EF) nr. 2375/2002
 - Verordnung (EG) Nr. 2375/2002
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2375/2002
 - Regulation (EC) No 2375/2002
 - Règlement (CE) n° 2375/2002
 - Regulamento (CE) n. 2375/2002
 - Verordening (EG) nr. 2375/2002
 - Regulamento (CE) n.º 2375/2002
 - Asetus (EY) N:o 2375/2002
 - Förordning (EG) nr 2375/2002
- c) 24 kohdassa merkintä "12 euroa/tonni".

10 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1162/95 10 artiklan a ja b alakohdassa säädetään, tässä asetuksessa säädettyihin tuontitodistuksiin liittyvä vakuus on 30 euroa tonnilta.

11 artikla

Kolmannesta maasta peräisin olevan muun kuin korkealaatuisen tavallisen vehnän luovuttaminen vapaaseen liikkeeseen yhteisössä tariffikiintiön puitteissa edellyttää kyseisen maan toimivaltaisen viranomaisen myöntämän alkuperätodistuksen esittämistä komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽¹⁾ 55—65 artiklan säännösten mukaisesti.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2003.

Sitä sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan muuttamisesta annettavan asetuksen voimaantulopäivään asti, mutta joka tapauksessa enintään 30 päivään kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä joulukuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

LIITE

5 ARTIKLAN 2 KOHDASSA TARKOITETUN TIEDONANNON MALLI (*)

Asetuksella (EY) N:o 2375/2002 avatut tavallisen vehnän tuontikiintiöt

... ja ... välinen viikko

Kiintiö/tuote	Toimijan numero	Haettu määrä (tonnia)	Alkuperä

(*) Tiedonanto toimitetaan faksilla numeroon (+32 2) 295 25 15.